



© Vincent Damarin

Dim. 1^{er} mai

JAKUB POLACZYK (Cracovie-New York)
Une oeuvre commandée pour ce concert en hommage à Olivier Messiaen
 pour clarinette, violon, violoncelle, piano

Joanna BRUZDOWICZ-TITTEL (Tâillet, Pyrénées-Orientales) (1943-2021)
Sonate de Novembre pour piano, 1978
In memoriam 16 octobre 1978 - Élection du Pape Jean Paul II

Sławomir CZARNECKI (Varsovie)
Piano Trio pour violon, violoncelle et piano, 1977

Iradj SAHBAI (Strasbourg)
Le chant persan pour violoncelle solo, 2011
Pour notre voyage à la Lorraine pour piano solo, 2018

Marta PTASZYŃSKA (Varsovie-Chicago)
Trois visions de l'Arc-en-ciel.
 Hommage à Olivier Messiaen, pour clarinette, violon, viola, violoncelle, piano et percussion, 2008

1. La Présentation
Lento misterioso
2. Les larmes d'Iris
Molto tranquillo e misterioso
3. Gloire de l'Arc en ciel (Rondo con variazioni)
Allegro assai e con spirito

Lun. 2 mai

20h30 - 22h — Collégiale Saint-Gengoult

Concert de clôture
 Récital de M. THOMAS BLOCH (Strasbourg) sur l'Onde Martenot avec le pianiste DIMITRI VASSILAKIS (Paris)

Dédicace : *En souvenir de la tradition du MONOCORD à clavier inventé à Toul par M. Poussot*

—
 Programme :

OLIVIER MESSIAEN
 Œuvres pour les Ondes Martenot solo ou avec piano :

O sacrum convivium ! pour ondes Martenot seules

Prélude pour piano n°1 La colombe

Vocalise – Étude pour ondes Martenot et piano

Vingt regards sur l'Enfant - Jésus pour piano n° XI *Première communion de la Vierge*

Feuilleton inédit n° 1 pour ondes Martenot et piano

St François d'Assise, Le prêche aux oiseaux (Acte 2, tableau 6, extraits) pour onde 1 seule
Feuilleton inédit n°2 pour ondes Martenot et piano

Prélude pour piano n°8 *Un reflet dans le vent...*

Monodie en 1/4 de tons pour une onde seule interprété à partir le manuscrit du compositeur

ANDRÉ JOLIVET

Concerto pour ondes Martenot et orchestre

Cadence pour ondes Martenot seule

OLIVIER MESSIAEN

Vingt regards sur l'Enfant - Jésus pour piano n°IX *Regard du Temps*

Prélude pour piano n°5 *Les sons impalpables du rêve...*

Feuillets inédits n°3 et 4 pour ondes Martenot et piano

Vingt regards sur l'Enfant - Jésus pour piano n°XV *Le baiser de l'Enfant - Jésus*

Fête des belles eaux pour six ondes Martenot

Leau pour ondes Martenot et piano



© Vincent Damarin



Ville de Toul
 Service culturel
 03 83 63 76 24
culturel@mairie-toul.fr

—
www.toul.fr
www.toul.fr/cathedrale800ans

DANS LE CADRE DE LA CÉLÉBRATION
 DU 800^{ème} ANNIVERSAIRE DE LA
 CATHÉDRALE SAINT-ÉTIENNE DE TOUL



VILLE DE TOUL

DU SAM. 30 AVRIL
 AU LUN. 02 MAI

Olivier
 Messiaen
 à Toul

PROGRAMME

COLLOQUE
 CONCERTS
 FILMS
 EXPOSITION

CATHÉDRALE SAINT-ÉTIENNE
 COLLÉGIALE SAINT-GENGOULT
 CITÉA
 SALLE DES ADJUDICATIONS

DANS LE CADRE DE LA CÉLÉBRATION
 DU 800^{ème} ANNIVERSAIRE DE LA
 CATHÉDRALE SAINT-ÉTIENNE DE TOUL

2021-2022
 Cathédrale de Toul
 huit cents ans

2021-2022
 Ministère de la Culture

Grand Est
 Région Grand Est

MOSELLE

Sam. 30 avr.

10h - 13h15 — Salle des Adjudications
Inauguration officielle du colloque

« **Olivier Messiaen à Toul, 1940** »

M. Alde Harmand, Maire de Toul
Allocution du Maire de Toul et Présidence de la session

— 1^{ère} Session —

Prof. Jerzy Stankiewicz – musicologue, vice-président de l’Union des Compositeurs polonais, Section Cracovie

Olivier Messiaen prisonnier de guerre à Toul

Questions et débat public

M. Vincent Lamarque (Musée d’art et d’histoire Michel Hachet – Toul)

Sur la guerre et l’occupation allemande à Toul

Questions et débat public

— 2^{ème} Session —

Mme Professeur Marta Ptaszyńska (Université de Chicago), Présidence de la session

Mme Marie-Gabrielle Soret - responsable du Fonds Messiaen de la Bibliothèque Nationale de France

Fonds Olivier Messiaen dans la BNF depuis 2018 avec une référence particulière à la période de captivité du compositeur

Questions et débat public

M. Pascal Vigneron (Paris -Toul)

Œuvre extraordinaire : enregistrement intégral des oeuvres pour orgue d’Olivier Messiaen réalisé à Toul

Questions et débat public

Prof. Jerzy Stankiewicz

Olivier Messiaen (1908-1992) - homme et artiste en France, Pologne et dans le monde entier

Questions et débat public

13h15 - 14 h — Salle des Adjudications
Inauguration de l’exposition sur

La captivité d’Olivier Messiaen à Toul, Nancy et dans le stalag VIII à Görlitz

Des documents et des objets de la collection de Jerzy Stankiewicz (Cracovie)
Direction et réalisation de l’exposition – prof. docteur Małgorzata Woźna-Stankiewicz, professeur à l’Institut de Musicologie de l’Université Jagellone à Cracovie
Visite commentée par le prof. Jerzy Stankiewicz

16h - 17h30 — Cinéma Citéa

Présentation du film documentaire

« **Le charme des impossibilités** »

Film réalisé par N. Buenventura Vidal, 2006
Introduction prof. Jerzy Stankiewicz
Production INA-Gloria Films, Paris 2006 ; durée 1h15

Questions et débat public

20h30 - 22h — Collégiale Saint-Gengoult

Concert de chambre

« **Message du ‘Quatuor pour la fin du Temps’** »

d’Olivier Messiaen

Musiciens du quatuor polonais des professeurs de l’Académies de Musique à Cracovie et Katowice :

Mme Maria Sławek violon, M. Piotr Lato clarinette, Mme Beata Urbanek-Kalinowska violoncelle, M. Piotr Sałajczyk piano

—

Programme :

Introduction du prof. Jerzy Stankiewicz

OLIVIER MESSIAEN (1908-1992)

Thème et variations pour violon et piano dédié à Mi, sa femme (Paris 1932)

Chant donné dans le style de Mozart interprété à partir le manuscrit du compositeur pour clarinette et piano (Paris, 1986)

Quatuor pour la fin du Temps pour violon, clarinette, violoncelle et piano (Toul et Görlitz, 1940-1941)

Inspiration : *Je vis un ange plein de force, descendant du ciel, revêtu d’une nuée, ayant un arc-en-ciel sur la tête. Son visage était comme soleil, ses pieds comme colonnes de feu. Il posa son pied droit sur la mer, son pied gauche sur terre, et, se tenant debout sur la mer et sur la terre, il leva la main vers le Ciel et jura par Celui qui vit dans les siècles des siècles, disant : il n’y aura plus de Temps ; mais au jour de la trompette du septième ange, le mystère de Dieu se consommera.*
Apocalypse de Saint Jean, Chapitre X.

Dédicace : *En hommage à l’Ange de l’Apocalypse, qui lève la main vers le ciel en disant: « Il n’y aura plus de Temps ».*

—

Huit mouvements :

Liturgie de cristal

pour violon, clarinette, violoncelle et piano

Bien modéré

Vocalise pour l’Ange qui annonce la fin du Temps

pour violon, clarinette, violoncelle et piano

Robuste, modéré

Abîme des oiseaux

[3^e mouvement commencé à Toul !]

pour clarinette solo

Lent, expressif et triste

Intermède

pour violon, clarinette, violoncelle

Décidé, modéré, un peu vif

Louange à l’Éternité de Jésus

pour violoncelle et piano

Infiniment lent, extatique

Danse de la fureur pour les sept trompettes

pour violon, clarinette, violoncelle et piano

Décidé, vigouré, granitique, un peu vif

Fouillis d’arc-en-ciel pour l’Ange

qui annonce la fin du Temps

pour violon, clarinette, violoncelle et piano

Rêveur, presque lent

Louange à l’Immortalité de Jésus

pour violon et piano

Extrêmement lent et tendre, extatique

—

Dim. 1^{er} mai

10h - 11h15 — Cathédrale Saint-Étienne

Grande messe anniversaire en grégorien à l’occasion du 30^{ème} anniversaire de la mort d’Olivier Messiaen

Compositeur, prisonnier de guerre dans un camp à Toul avec quatre grands morceaux pour orgue d’Olivier Messiaen

Présidée par le curé de la Cathédrale de Toul

M. Pascal Vigneron au Grand Orgue de la Cathédrale Saint-Étienne (avec des œuvres d’Olivier Messiaen)

Prof. Jerzy Stankiewicz – *Olivier Messiaen, un véritable artiste croyant*

11h45 - 13h30 — Salle des Adjudications
Suite et fin du colloque

— 3^{ème} Session —

Présidé par prof. Jerzy Stankiewicz

Mme Marta PTASZYŃSKA (Université de Chicago)

Mon maître Olivier Messiaen à Strasbourg

M. Iradj SAHBAI (Strasbourg)

Dans l’antichambre et dans la classe d’Olivier Messiaen

M. Sławomir CZARNECKI (Varsovie et Conservatoire supérieur à Bydgoszcz)

J’étais le dernier élève du Maître Messiaen

M. Jerzy MAZARAKI (Varsovie)

Souvenirs de mon père Mieczysław Mazaraki, prisonnier de guerre avec Olivier Messiaen dans Stalag VIII A à Görlitz

Questions et débat public

— 4^{ème} Session —

M. Alde HARMAND, maire de la Ville Toul et prof. Jerzy Stankiewicz

Conclusion du colloque « Olivier Messiaen à Toul, 1940 »

Questions et débat public

16h - 17h30 — Collégiale Saint-Gengoult

Concert musique de chambre

Des élèves polonais et français de la classe d’Olivier Messiaen au Conservatoire de Paris

Musiciens du quatuor polonais des professeurs de l’Académie de Musique à Cracovie et Katowice :

Mme Maria Sławek violon, M. Piotr Lato clarinette, Mme Beata Urbanek-Kalinowska violoncelle, M. Piotr Sałajczyk piano

avec les invités musiciens français :

viola NN

M. Florian Peter percussion

—

Programme :

Chaque pièce sera commentée par son compositeur

JAKUB POLACZYK (Cracovie-New York)
Une oeuvre commandée pour ce concert en hommage à Olivier Messiaen

pour clarinette, violon, violoncelle, piano

Olivier Messiaen

Présenté par :



Alde Harmand

Maire de Toul



Professeur

Jerzy Stankiewicz

(Cracovie)

Directeur scientifique et artistique

Ven. 29 avr.

Soirée d’introduction

20h - 21h30 — Cinéma Citéa
Présentation du film documentaire classique français :

« **Olivier Messiaen et les oiseaux** »

De Denise Tual et Michel Fano (1971)
Durée 75 minutes